

ZUSATZKARTE

Arbeitskarren
(Ausnahme-Fz.) +)

Fabrikmarke
F U C H S

F 50 M
Motor: DEUTZ F4L 912

Typenschein-Nummer
CH 5265 04

ERKENNUNGSMERKMALE "FUCHS 50 M" rechts, seitlich sowie hinten links am Fahrzeug.
"F 50 M" auf Hersteller-Plakette, rechts, vorn seitlich auf Rahmen.

Fahrgestellnummer eingeschlagen rechts, vorn seidl, auf Rahmen sowie auf Hersteller-Plakette
Motorkennzeichen eingeschlagen "F4L 912" rechts, seitlich auf Block, angenietete Plakette
Hersteller J. FUCHS KG, Bad Mergolsheim (D) Importeur Käslin AG., Siebnen

FAHRGESTELL Anz. Achsen 2 Anz. Räder 8 Antrieb Allrad
Lenkung links, hydrostatisch Lenkhilfe hydraulisch
Betriebsbremse hydr., V=Scheiben, V+H am Diff./H=IB, an den
Hilfsbremse mech. IB, Spindel+Hebel [Radnaben
Stellbremse mit Segment, Kabelzug
Getriebeart mechanisch Anz. Gänge 2 x 2
Diff. Sperre - Zughaken Stecknagel Höchstgeschwind. 14 km/h

MOTOR Bauart Reihe Takte 4
Marke DEUTZ Treibstoff D
Typ F4L 912
Lage hinten Anz. Zyl. 4
Bohrung 100 Hub 120
Hubraum 3768 cm³ Steuer-PS 19,19
Leist.-PS 67 (DIN) bei 2500 U/min
Kühlung Luft
Lärm 81 dB (A) bei 2600 U/min
Lärmdämpfung 1 Topf 470x180x120mm

KAROSSERIEFORM Pneubagger Anz. Türen 1
Schiebedach -
Anz. Plätze: TOTAL 1; vorn -; Mitte -; hinten -; Stehplätze -

ABMESSUNGEN	Spurweite V <u>1900</u> H <u>1920</u>	
	Spurkreis L <u>11,7</u> R <u>11,6</u>	
Achsabstand	<u>2200</u> / (/ /)	
	Aussenabmessungen	Innenabmessungen
Länge	<u>6600</u>	
Breite	<u>2500</u>	
Höhe	<u>4000</u>	
Ueberhang V	<u>+</u>	
H	<u>1150</u>	
S		

GEWICHTE	Vorn	Mitte	Hinten	TOTAL
Leergewicht	<u>6170</u>		<u>5830</u>	<u>12000</u>
Nutzlast				
Total	<u>6170</u>		<u>5830</u>	<u>12000</u>
Fabrik-Garantie	<u>9000</u>		<u>9000</u>	<u>12000</u>
Reifen-Dimens.	<u>8.25-20 10PR</u>		od. <u>9.00-20 10PR</u>	
Tragkraft p. Achse	<u>9760(5,75)</u>		od. <u>11600(6,0)</u>	
Fabrikgar. max.	Gesamtzuggewicht			
	Anhängelast			kg

AUSRÜSTUNG §) Elektr. Anlage 12 v

Fernlicht - Lichthupe -

Abblendlicht 2/HELLA K11078 Standlicht 2/in Scheinwerfer

Markierlicht 1/an Ausleger vorn §) Nebellampen -

Warnvorrichtung 1/elektrisch (1-Ton) Lautstärke 88 (dB) A

Scheibenwischer 1/elektrisch Waschanlage -

Schlusslicht 2/kombiniert Rückstrahler 2/sep. rot Ø 70

Stoplicht 2/kombiniert Rückfahrlampen -

Kontroll-Nr. -Bel. 2/sep. Mitte Schildform Hochformat/Langformat

Rückspiegel 2/aussen Geschw.-Messer -

Richtungsblinker 4/mit Kontrolllampe

Vorn gelb seidl. - hinten rot

Warnblinkanlage - Arbeitslampen 2/mit Kontrolllampe

1/Unterlegkeil 230 x 185 x 155 mm

ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS

Art Arbeitskarren (Ausnahme-Fz.) +)

Marke & Typ FUCHS F 50 M

Motor DEUTZ P 4 L 912

Typenschein-Nummer CH 5265 04

Karosserieform Pneubagger

Plätze : Total 1 (Vorn) -

Leergewicht 12000 Treibstoff D

Nutzlast - PS 19,19

Gesamtgew. 12000 Hubraum 3768

Anhängelast -

Gew. des Zuges -

BEMERKUNGEN, AENDERUNGEN und AUFLAGEN: Fahrgestell-Nr. des geprüften Fz. = 60223

+) Als Arbeitsanhänger siehe TS CH 9267 02

Art der Ausnahme: Ueberhang ab Lenkrad nach vorn 3500 mm (in kürzester Stellung).

§) Höhe der Lichter technisch bedingt. Ab 1.1.1970 müssen vorn 2 weisse und nach hinten 2 rote Markierlichter nach Vorschrift montiert werden.

Im Fahrzeugausweis Seite 4 eintragen.

- Ueberwachung durch Hilfsperson oder bei guter Sicht mit 2 Seitenblickspiegeln vorn.
- Oberwagen, Ausleger und Arbeitsarm müssen gesichert sein.
- gelb/schwarze Markierung am Fahrzeugheck sowie an Markierblech am Ausleger mit Markierlicht.
- Ueberhang ab Lenkrad für Ueberführungsfahrten 3500 mm.

Ersetzt TS CH 5265 04 v. 5.12.1969

Motor : Leistungs-PS (DIN)

Ort und Datum der Prüfung

Grenchen, 5.12.69
(17.6.1970)

Die Prüfungskommission

Arbeitskarren (Ausnahme-Fz.)	Fabrikmarke F U C H S	F 50 M Motor DEUTZ F4L 912	Typenschein-Nummer CH <u>5265 04</u>
---------------------------------	--------------------------	-------------------------------	---

Z U S A T Z K A R T E I

Nachtrag vom 3.2.71 - Mi

Typbezeichnung : ab Fahrgestellnummer 67 225 = F 50 oder F 50 M

Erkennungsmerkmale : "F 50" oder "F 50 M" auf Hersteller-Plakette, rechts, vorn, seitlich auf Rahmen.